

Testi del Syllabus

Resp. Did. **RUSSO GIUSEPPE** **Matricola: 010434**

Docente **RUSSO GIUSEPPE, 6 CFU**

Anno offerta: **2024/2025**

Insegnamento: **DCM0160 - LINGUA E LETTERATURA LATINA**

Corso di studio: **0605 - ASA: ARCHEOLOGIA E STORIA DELL'ARTE**

Anno regolamento: **2024**

CFU: **6**

Settore: **L-FIL-LET/04**

Tipo Attività: **B - Caratterizzante**

Anno corso: **1**

Periodo: **Primo Semestre**

Sede: **MATERA**



Testi in italiano

Lingua insegnamento Italiano

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento

L'insegnamento si propone di fornire agli/le studenti/esse nozioni avanzate di lingua e di letteratura latina, e concorre all'**obiettivo formativo** del CdS di formare specialisti - l'Archeologo e lo Storico dell'Arte - che svolgono attività finalizzate alla ricostruzione storica e culturale delle società del passato e della temperie storico-artistica, sulla base di fonti di diversa natura.

Al termine dell'insegnamento, ci si attende che lo/a studente/ssa abbia raggiunto i seguenti **risultati di apprendimento**:

- **Conoscenza e comprensione:** conoscere criticamente le strutture della lingua latina e lo svolgimento dell'intera storia letteraria latina, e comprendere qualsiasi testo latino.
- **Capacità di applicare conoscenza e**

comprensione: saper analizzare criticamente qualsiasi testo latino di difficoltà anche elevata, collocandolo nel suo contesto linguistico, storico e letterario, e saper riconoscere la presenza dell’eredità culturale latina nella cultura moderna.

• **Autonomia di giudizio:** saper affrontare criticamente temi anche complessi di storia letteraria latina e leggere in totale autonomia testi latini di difficoltà anche elevata, stabilendo relazioni critiche tra i vari aspetti della materia studiata ed applicando in modo personale e maturo gli strumenti critici acquisiti durante il corso.

• **Capacità di comunicazione:** saper esprimere in forma chiara ed appropriata – sia oralmente che per iscritto – le conoscenze, abilità e competenze acquisite durante il corso, impiegando correttamente e fluentemente il lessico tecnico della disciplina.

• **Capacità di apprendimento autonoma:** saper impiegare gli strumenti bibliografici – cartacei e digitali – e le opportunità formative utili all’acquisizione di nuove conoscenze, abilità e competenze attinenti alla materia studiata.

Prerequisiti

Nessuna propedeuticità, ma è utile un livello intermedio di conoscenza della lingua latina.
Gli studenti che non possiedano un livello sufficiente di conoscenza del latino sono invitati a seguire apposite attività formative offerte dal Dipartimento.

Contenuti del corso

1. Corso monografico: il *De architectura* di Vitruvio. Lettura, traduzione e analisi di brani scelti spiegati a lezione.
2. Lineamenti di storia letteraria latina, in particolare dell’età tardoantica.
3. Grammatica latina avanzata.

Programma esteso

Il corso monografico sarà incentrato su lettura, traduzione e commento di Vitruvio,

Architettura, 1, prefazione, 1-18; 2, prefazione, 5 - 1, 7; 3, 1, 1-9.

Il profilo storico della letteratura latina si soffermerà in particolare sui seguenti autori: Lucano, Persio, Giovenale, Stazio, Valerio Flacco, Silio Italico, Plinio il Vecchio, Marziale, Plinio il Giovane, Svetonio, Floro, Probo, Frontone, Iginio, Aulo Gellio, Tertulliano, Minucio Felice, Cipriano, Commodiano, Servio, Simmaco, Ammiano Marcellino, Ausonio, Claudiano, Prudenzio, Paolino di Nola, Ambrogio, Girolamo, Agostino.

Metodi didattici

Il corso consta di 30 ore di lezioni frontali. Ciascuna lezione sarà ordinariamente divisa in due parti: 1) trattazione dei testi inclusi nel corso monografico, con gli opportuni approfondimenti grammaticali; 2) sintetico profilo storico della letteratura latina dal II al IV sec. d.C. Nello specifico, il docente leggerà i testi del corso monografico in latino, li analizzerà dal punto di vista morfosintattico, li tradurrà in italiano, li collocherà nel loro contesto storico e culturale, e li commenterà dal punto di vista formale e contenutistico. Sulle questioni poste da tali testi gli studenti saranno invitati ad interagire con il docente, il quale solleciterà riflessioni personali, richiami intertestuali e riferimenti interdisciplinari, promuovendo l'attiva partecipazione degli studenti anche con proposte di ulteriori percorsi di lettura e ricerca.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Esame orale. Lo studente dovrà saper leggere, tradurre e commentare i testi analizzati a lezione, e rispondere a domande di storia letteraria e di lingua latina.

Criteri di valutazione

18-23: Sufficiente - La conoscenza e la comprensione dei contenuti della disciplina trattati durante il corso, la capacità di applicarli in contesti nuovi, l'abilità di comunicarli con efficacia e proprietà di linguaggio, e l'autonomia di giudizio risultano accettabili.

24-26: Discreto - La conoscenza e la comprensione dei contenuti della disciplina trattati durante il corso, la capacità di applicarli in contesti nuovi, l'abilità di comunicarli con efficacia e proprietà di linguaggio, e l'autonomia di giudizio risultano più che

sufficienti.

27-28: Buono - La conoscenza e la comprensione dei contenuti della disciplina trattati durante il corso, la capacità di applicarli in contesti nuovi, l'abilità di comunicarli con efficacia e proprietà di linguaggio, e l'autonomia di giudizio risultano nel complesso soddisfacenti.

29-30: Ottimo - La conoscenza e la comprensione dei contenuti della disciplina trattati durante il corso, la capacità di applicarli in contesti nuovi, l'abilità di comunicarli con efficacia e proprietà di linguaggio, e l'autonomia di giudizio risultano pienamente soddisfacenti.

30 e lode: Eccellente - La conoscenza e la comprensione dei contenuti della disciplina trattati durante il corso, la capacità di applicarli in contesti nuovi, l'abilità di comunicarli con efficacia e proprietà di linguaggio, e l'autonomia di giudizio risultano eccellenti.

Testi di riferimento e di approfondimento, materiale didattico Online

Testi di riferimento

1. Corso monografico: lettura, traduzione e analisi di brani scelti dal *De architectura* di Vitruvio: un'edizione del *De architectura* di Vitruvio con traduzione a fronte a scelta dello studente. Si consiglia: *Vitruvio. Architettura* (dai libri I-VII). Introduzione di S. Maggi. Testo critico, traduzione e commento di S. Ferri. Testo latino a fronte. Rizzoli (BUR), Milano 2002.

2. Lineamenti di storia letteraria latina: un manuale di letteratura latina a scelta dello studente. Si consigliano: G.B. Conte, *Profilo storico della letteratura latina. Dalle origini alla tarda età imperiale*, 2^a ed., Le Monnier Università, Firenze 2019; F. Gasti, *Profilo*

storico della letteratura tardolatina, Pavia University Press, Pavia 2013.

3. Istituzioni di lingua latina: un manuale di lingua latina a scelta dello studente. Si consigliano: M. Fucecchi - L. Graverini, *La lingua latina. Fondamenti di morfologia e sintassi*, 2^a ed., Le Monnier Università, Firenze 2016; I. Dionigi - E. Riganti - L. Morisi, *Il latino*, Grammatica ed esercizi + Versioni (due volumi indivisibili), Editori Laterza, Roma-Bari 2011.

Testi di approfondimento

• A. Traina - T. Bertotti, *Sintassi normativa della lingua latina*, Teoria, 3^a ed., ristampa anastatica, Pàtron Editore, Bologna 2015.

• A. Traina - G. Bernardi Perini, *Propedeutica al latino universitario*, 6^a ed. riveduta e aggiornata (a cura di C. Marangoni), Pàtron Editore, Bologna 2007.

Materiale didattico on-line

Testi e bibliografia condivisi sulla classe virtuale correlata al corso.

Metodi e modalità di gestione dei rapporti con gli studenti

I rapporti con gli studenti saranno prevalentemente gestiti attraverso: a) colloqui negli orari di ricevimento; b) tutorati; c) posta elettronica.

Orario di ricevimento: dopo ogni lezione. Si raccomanda agli studenti che desiderano essere ricevuti di concordare sempre un appuntamento con il docente via e-mail.

Date di esame previste

I sessione: 10/2, 10/3 2025.

II sessione: 12/5, 16/6, 14/7 2025.

III sessione: 15/9, 6/10, 17/11 2025.

Le date di esame sono soggette a modifiche. Consultare la piattaforma Esse3 per eventuali

aggiornamenti.

Seminari di esperti esterni

No

Altre informazioni

La frequenza, benché non obbligatoria, è vivamente consigliata. Gli studenti impossibilitati a frequentare integreranno la preparazione del corso monografico con lo studio di P. Clini (a cura di), *Vitruvio e l'archeologia*, Marsilio, Padova 2014.

Obiettivi per lo sviluppo sostenibile

Codice

Descrizione



Testi in inglese

Italian

The course intends to provide students with an advanced competence in Latin language and literature, and contributes to the achievement of one of the **educational goals** of the “Archaeology and History of Art” program, namely to train specialists – archaeologist and art historians – who carry out activities aiming at the historical and cultural reconstruction of both the societies of the past and the relevant historic-artistic context, on the grounds of sources of various nature.

At the end of the course, student is expected to have reached the following **learning outcomes**:

- **Knowledge and ability of comprehension:** students are expected to achieve a critical knowledge of both the Latin language and the development of the whole Latin literary history, as well as the ability to comprehend any Latin text in total autonomy.

- **Ability to apply knowledge and comprehension:** students are expected to achieve the ability to analyse any Latin text of even high difficulty with a critical attitude, placing it in its linguistic, historic and literary context, and the ability to recognise the Latin cultural heritage in modern culture.

- **Autonomy of evaluation:** students are expected to achieve the ability to approach themes of Latin literary history of even high difficulty with a critical attitude and the ability to read Latin texts of even high difficulty, establishing intelligent connections between the various aspects of the subject and applying the critical tools acquired in the course in a personal and mature way.

- **Communication skills:** students are expected to achieve the ability to express – both orally and in writing – the knowledge, skills and competencies acquired in the course in a clear, appropriate and elegant way, displaying a perfect and fluent command of the technical vocabulary of the subject.

- **Ability of learning:** students are expected to achieve the ability to make a critical use of bibliographic tools – in both paper and digital format –

and educational opportunities enabling independent acquisition of new knowledge, skills and competencies pertaining to the subject, in the awareness, on the one hand, of the indispensability of a continuous cultural and professional update and, on the other hand, of the inevitability of continuously revising a linguistic subject such as the one studied in the course.

No previous exams are required on entry; however, an intermediate level of knowledge of the Latin language is helpful. Students who do not possess a sufficient level of knowledge of Latin are invited to follow specific formative activities offered by the Departement.

1. Monographic course: the *De architectura* of Vitruvius. Reading, translation, and analysis of select passages explained in class.

2. Outline of Latin literature, especially of the late-ancient period.

3. Advanced Latin grammar.

The monographic course will be centered upon reading, translating and commenting on Vitruvius, *On Architecture*, 1, preface, 1-18; 2, preface, 5 - 1, 7; 3, 1, 1-9.

The historical outline of Latin literature will especially dwell on the following authors: Lucan, Persius, Juvenal, Statius, Valerius Flaccus, Silius Italicus, Pliny the Elder, Martial, Pliny the Younger, Suetonius, Florus, Probus, Fronto, Hyginus, Aulus Gellius, Tertullian, Minucius Felix, Cyprian, Commodian, Servius, Symmachus, Ammianus Marcellinus, Ausonius, Claudian, Prudentius, Paulinus of Nola, Ambrose, Jerome, Augustine.

The course consists of 30 hours of lectures. Each lesson will ordinarily be divided into two parts: 1) reading and commenting on the texts included in the monographic course, with the necessary grammatical in-depth analyses; 2) brief historical outline of Latin literature from the 2nd to the 4th century A.D. As regards the texts included in the monographic course, the teacher will read them in Latin, analyse their language features, translate them into Italian, place them in their historical and literary context, and comment on their form and contents. On the issues raised by these texts students will be invited to interact with the teacher, who will encourage personal considerations, intertextual comparisons, and interdisciplinary references, while fostering students' active participation by also proposing further paths of reading and research.

Oral examination. Students will have to be able to read, translate and comment on the texts analysed in class, as well as answer questions on Latin language and literary history.

Assessment criteria

18-23: Pass - Student's knowledge and comprehension of the topics dealt with during the course, his/her ability to apply them in new contexts, his/her ability to communicate them with efficacy and correct use of language, and his/her autonomy of judgement are acceptable.

24-26: Fair - Student's knowledge and comprehension of the topics dealt with during the course, his/her ability to apply them in new contexts, his/her ability to communicate them with efficacy and correct use of language, and his/her autonomy of judgement are fair.

27-28: Good - Student's knowledge and comprehension of the topics dealt with during the course, his/her ability to apply them in new contexts, his/her ability to communicate them with efficacy and correct use of language, and his/her autonomy of judgement are overall satisfactory.

29-30: Very Good - Student's knowledge and comprehension of the topics dealt with during the course, his/her ability to apply them in new contexts, his/her ability to communicate them with efficacy and correct use of language, and his/her autonomy of judgement are fully satisfactory.

30 cum laude: Excellent - Student's knowledge and comprehension of the topics dealt with during the course, his/her ability to apply them in new contexts, his/her ability to

communicate them with efficacy and correct use of language, and his/her autonomy of judgement are excellent.

Textbooks

1. Monographic course: reading, translation and analysis of select passages from the *De architectura* of Vitruvius: an edition of the *De architectura* of Vitruvius with facing Italian translation of the student's own choice. The following is recommended: *Vitruvio. Architettura* (dai libri I-VII). Introduzione di S. Maggi. Testo critico, traduzione e commento di S. Ferri. Testo latino a fronte. Rizzoli (BUR), Milano 2002.

2. Outline of Latin literature: a handbook of Latin literature of the student's own choice. The following are recommended: G.B. Conte, *Profilo storico della letteratura latina. Dalle origini alla tarda età imperiale*, 2nd ed., Le Monnier Università, Firenze 2019; F. Gasti, *Profilo storico della letteratura tardolatina*, Pavia University Press, Pavia 2013.

3. Foundations of Latin language: a handbook of Latin language of the student's own choice. The following are recommended: M. Fucecchi - L. Graverini, *La lingua latina. Fondamenti di morfologia e sintassi*, 2^a ed., Le Monnier Università, Firenze 2016; I. Dionigi - E. Riganti - L. Morisi, *Il latino, Grammatica ed esercizi + Versioni* (due volumi indivisibili), Editori Laterza, Roma-Bari 2011.

Further reading

• A. Traina - T. Bertotti, *Sintassi normativa della lingua latina*, Teoria, 3^a ed., ristampa

anastatica, Pàtron Editore, Bologna 2015.

. A. Traina - G. Bernardi Perini, *Propedeutica al latino universitario*, 6^a ed. riveduta e aggiornata (a cura di C. Marangoni), Pàtron Editore, Bologna 2007.

On-line Educational Material

Latin texts and bibliography shared on the virtual classroom connected to the course.

Interaction with students will mainly occur by means of: a) consultation during office hours; b) tutorials; c) e-mail.

Office hours: after lessons. Students needing consultation are advised to arrange an appointment with the teacher by e-mail.

1st session: 10/2, 10/3 2025.

2nd session: 12/5, 16/6, 14/7 2025.

3rd session: 15/9, 6/10, 17/11 2025.

Examination dates are subject to changes: please check the Esse3 portal for updates.

No

Although not compulsory, attendance is strongly recommended. Students unable to attend classes will supplement the study of the Latin texts dealt with in the monographic course with the study of P. Clini (ed.), *Vitruvio e l'archeologia*, Marsilio, Padova 2014.

Obiettivi per lo sviluppo sostenibile

Codice	Descrizione
--------	-------------